|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات****مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 4 أبريل 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 214** SG17/MEU | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5866 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | tsbsg17@itu.int | **نسخة إلى:**- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الات‍حاد؛- ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الاتحاد؛- رئيس ل‍جنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع ل‍جنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات بهدف ال‍موافقة على مشاريع التوصيات X.1258 (ex X.eaaa) وX.1542 (ex X.simef) وX.1641 (ex X.CSCDataSec) لقطاع تقييس الاتصالات، عملاً بأحكام القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (دبي، 2012) جنيف، 7 سبتمبر 2016** |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس ل‍جنة الدراسات17 لقطاع تقييس الاتصالات ال‍معنية *بالأمن*، أتشرف بأن أعلمكم أن ل‍جنة الدراسات هذه، التي ستجتمع من29 أغسطس إلى7 سبتمبر2016، تنوي تطبيق الإجراء ال‍موصوف في القسم9 من القرار1 الصادر عن ال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات (دبي،2012) وذلك من أجل ال‍موافقة على مشاريع التوصيات ال‍مذكورة أعلاه.

2 ويشتمل **ال‍ملحق 1** بهذه الرسالة على عناوين مشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات ال‍مقترح ال‍موافقة عليها وملخصاتها، وعلى الوثائق التي ترد فيها.

3 يرجى من أي دولة عضو في الات‍حاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه أو هيئة أكادي‍مية، تعلم بوجود براءة اختراع في حيازتها أو في حيازة الغير من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشاريع التوصيات ال‍مقترح ال‍موافقة عليها أن تكشف عن مثل هذه ال‍معلومات ل‍مكتب تقييس الاتصالات، عملاً بالسياسة ال‍مشتركة للبراءات ال‍معتمدة لدى قطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/ال‍منظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC).

وي‍مكن الاطلاع على معلومات براءات الاختراع ال‍متاحة في ال‍موقع الإلكتروني للقطاع ([www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1، سأكون م‍متناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه منتصف الليل بالتوقيت العال‍مي ال‍منسَّق في يوم 17 أغسطس 2016ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى ل‍جنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات للنظر في مشاريع هذه التوصيات بغرض ال‍موافقة عليها في اجتماع ل‍جنة الدراسات.

 وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر في مشاريع التوصيات بغرض ال‍موافقة عليها ينبغي ألا تستمر، فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تشير إلى التغييرات ال‍ممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشاريع التوصيات وال‍موافقة عليها.

5 فإذا كان 70 في ال‍مائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات بغرض ال‍موافقة عليها في اجتماع ل‍جنة الدراسات، عندئذٍ سوف تكرَّس جلسة عامة في 7 سبتمبر 2016 لتطبيق إجراء ال‍موافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إرسال م‍مثل إلى الاجتماع. **ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد** **بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن ي‍مثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات عندئذ يتعين إبلاغ ال‍مدير بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من ال‍مادة 19 من اتفاقية الات‍حاد.**

6 وي‍مكن الاطلاع على جدول الأعمال وج‍ميع ال‍معلومات ذات الصلة فيما يتعلق باجتماع ل‍جنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات في الرسالة ال‍جماعية 8/17.

7 وفي أعقاب الاجتماع سوف يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، عن القرار ال‍متخذ بشأن هذه التوصيات. وسوف تُنشر هذه ال‍معلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للات‍حاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

**ال‍ملحق 1**

**(بالرسالة ال‍معمّمة 214 ل‍مكتب تقييس الاتصالات)**

ملخص النصوص والوثائق التي ترد فيها

# 1 مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-T X.1258 (ex X.eaaa) ([R 64](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0064))

تعزيز الاستيقان من الكيانات على أساس تجميع النعوت

ملخص

قد يلزم تجميع النعوت من سلطات نعوت متعددة من أجل تمكين أي طرف معول من تعزيز ثقته في هوية طرف ما. ويمكن النظر إلى التجميع على أنه تعامل مع مجموعة من معرفات الهوية المتفردة عالمياً والمشتركة بين جميع سلطات النعوت. ومن الناحية العملية، لا تملك الكيانات معرف هوية عالمياً ولكنها تملك معرفات هوية ونعوت مختلفة للكيان مخصصة من قبل موردي خدمات الهوية المختلفين (IdSP). ولمعالجة مشكلة تجميع النعوت في هذا السيناريو، يستعمل مفهوم اتحاد الهوية. فعلى سبيل المثال، إذا كان هناك متجر للكتب الإلكترونية يخطط لعمل تخفيض للكبار، فإنه يتعين عليه الحصول على مجموعة مجمعة من النعوت (بطاقة الائتمان والشريحة العمومية) من اثنين من موردي خدمات الهوية، ولكن بدون أن يعرف الواحد منهما مشاركة الآخر. وفي الإدارة العادية للهويات الاتحادية، لا يمكن لأي كيان أن يقدم نعوتاً إلا من هوية واحدة، غير أن هذه المعاملة تحتاج إلى نعوت من اثنتين. وهناك طرائق متعددة لاتحادات الهويات مثل لغة وسم التأكيد الأمني (SAML) وشيبوليث [b‑Shibboleth] والهوية المفتوحة (OpenID) والاستيقان المفتوح (OAuth) وغيرها. وتطرح التوصية ITU-T X.1258 (X.eaaa) مفهوم تجميع النعوت لتمكين أي كيان من تجميع النعوت من موردي خدمات هوية متعددين. وتجميع النعوت آلية لجمع النعوت الخاصة بأي كيان والتي يتم استرجاعها من موردي خدمات هوية متعددين. ويلزم تجميع النعوت من أجل تجميع النعوت دينامياً عند الطلب. ويمكن لمورد خدمات الهوية أن يدرك وجود طلب بالتجميع عندما يحتاج أي من الكيانات الحصول على خدمة. وإلى جانب ذلك، يمكن أيضاً تطبيق آلية تجميع نعوت متمحورة حول الكيان على الاستيقان من أجل التخفيف من فقدان الخصوصية.

# 2 مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-T X.1542 (ex X.simef) ([R 61](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0061))

نسق تبادل الرسائل المتعلقة بمعلومات الدورة

ملخص

في بيئة شبكات اليوم، تتعرض الشبكات الحاسوبية لتهديدات من داخل المنظمة ومن خارجها على السواء. وتقوم أنظمة جدران الحماية بتسجيل معلومات عن توصيلات لبروتوكول التحكم في الإرسال (TCP)/بروتوكول الإنترنت (IP) صادرة وواردة منتقاة. ومع ذلك، فإن هذه الأنظمة المتاحة حالياً غير قابلة للتشغيل البيني بشكل عام لأن لكل نظام منها وظيفته الخاصة وآليات التحكم وأنساق تسجيل الدورات الخاصة به. والحاجة الملحة التي تعانيها معظم الإدارات الأمنية حالياً هي الحفاظ على نسق متناسق لتبادل معلومات الدورة عبر مختلف أنظمة جدران الحماية وربما عبر بنى تحتية مختلفة. وتصف التوصية ITU‑T X.1542 (X.simef) نموذج المعلومات الخاص بنسق تبادل الرسائل المتعلقة بمعلومات الدورة (SIMEF) وتوفر نموذج بيانات ذا صلة موصف بمخطط لغة الوسم الموسعة (XML). ويحدد النسق SIMEF تمثيلاً لنموذج بيانات من أجل تبادل المعلومات سجل الدورة لطبقة النقل فيما يتعلق بالإدارة الأمنية للشبكة المركزية ونظام تبادل المعلومات الأمنية. والمواصفة الخاصة بأي من بروتوكول النقل خارج مجال تطبيق هذه التوصية.

# 3 مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-T X.1641 (ex X.CSCDataSec) ([R 63](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0063))

المبادئ التوجيهية لأمن بيانات عملاء الخدمات السحابية

ملخص

تقدم التوصية ITU-T X.1641 (X.CSCdataSec) مبادئ توجيهية أمنية عامة من أجل بيانات عملاء الخدمات السحابية (CSC) في الحوسبة السحابية. وتتناول التوصية بالتحليل دورة حياة أمن بيانات عملاء الخدمات السحابية وتطرح متطلبات أمنية في كل مرحلة من دورة حياة البيانات. وعلاوة على ذلك، تقدم التوصية مبادئ توجيهية بشأن متى ينبغي استخدام كل وسيلة من وسائل التحكم من أجل تحقيق أفضل ممارسة أمنية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_